

III. Les Musées cantonaux en 1980 et en 1981

Die Kantonalen Museen im Jahre 1980 und 1981

1980

1. Personnel / Personal

Aucune modification n'est à signaler en ce qui concerne le personnel durant l'année 1980.

2. Musée cantonal d'archéologie / Archäologisches Museum

Durant l'année 1980, le musée d'archéologie a reçu la visite de 3855 personnes dont 2342 adultes et 1513 enfants. 46 écoles avec environ 990 enfants et plusieurs groupes ont également visité le musée, dont les instituteurs valaisans lors de la session pédagogique.

Acquisitions / Kauf

- Une monnaie romaine.
- Une torque en bronze trouvée au début du siècle à Sion.

3. Musée militaire de St-Maurice / Militärmuseum von St. Maurice

4953 personnes ont visité le musée en 1980, à savoir 2713 adultes et 2240 enfants ainsi que 10 écoles avec 322 enfants.

Il s'y est également organisé 16 réceptions comportant 717 entrées non payantes.

Comparativement à 1979, le nombre des entrées a augmenté de 2198.

Dons / Geschenke

- de M. Ernest Udriot, ancien commissaire de la Sûreté : une pèlerine des anciens uniformes de gendarmes (1939/1940).

- de M. Ernest Pfäuti, architecte à Vevey :
un tableau de Fred Fay, *Le Pont des sapeurs*, 1925, huile sur toile, dim. 24 / 34,5.
- de Mme Moser-de Torrenté à Genève :
un uniforme de colonel de l'Etat-major général.

4. Musée des beaux-arts de la Majorie et Vidomat Majoria und Viztum Museum

Les collections de l'Etat du Valais y ont été exposées durant toute l'année. Quelque 10 685 personnes ont visité le musée des beaux-arts de la Majorie, ainsi que 25 écoles avec environ 552 élèves. 11 réceptions y ont été organisées.

Le Service des bâtiments a procédé à la remise en état de trois salles de la Majorie et à l'aménagement du préau. La restauration des salles du Vidomat est également terminée. Des stores intérieurs ont été posés dans toutes les salles de ce bâtiment.

Dons / Geschenke

- des Archives cantonales :
une composition au crayon de Fernand Dubuis, 1923, non signée, provenant de M. Jacques Calpini (achat par les Archives cantonales), dim. 24,5/34 cm.
- de Mme Robert Drayer à Sembrancher :
portrait de la sœur du chanoine Murith.
- du peintre Fernand Dubuis à Paris :
vingt de ses toiles.
- de Mme Moser-de Torrenté à Genève :
portrait de Mme Henri de Torrenté en costume de dame de Sion, par Jacques Falcou, huile sur toile, dim. 91,5/72 cm.

Acquisitions / Kauf

- a) des musées cantonaux :
 - Suzanne Auber, *Entracte*, 1960, huile sur toile, signé, dim. 41/61 cm.
 - Eugène Gilliard, *Paysage valaisan*, huile sur toile, dim. 41/49 cm.
 - Antoine Hecht,
portrait de Mme Denéraz, huile sur toile, 73/60 cm,
portrait de M. Denéraz, huile sur toile, 73/60 cm.
 - Lelièvre-Drache, 2 lithographies :
passage et Hôtel de la Tête Noire, dim. 11,6/17,6 cm,
St-Bernard (Hospice), dim. 11,6/19 cm.
 - H. B. Wieland, *Saillon*, 1931, huile sur toile, signé, dim. 67/87 cm.

b) galerie de la Grange-à-l'Evêque :

- Bernard Dubuis, *Aproz*, photographie, dim. 36/24 cm.
- Robert Hainard, *Sanglier*, bronze, dim. 14/20 cm.
- Simone Guhl-Bonvin, *La rivière noire*, 1980, acryl sur pavatex, signé, dim. 42/55 cm.

c) Commission pour l'encouragement aux activités culturelles :

- Guy Amoos, *Nature morte*, encre/aquarelle, dim. 19/31,5 cm.
- Jeannette Antille,
Les Vendangeurs, huile sur carton, 1980, signé, 45/65 cm,
Muraz, huile sur toile, 1976, signé, dim. 50/67 cm.
- Daniel Bollin, *Poivron*, pastel, signé, dim. 23,5/16,5 cm.
- François Bonnot, groupe de 6 sculptures en métal.
- Achille Chappaz, *Composition*, huile sur toile, signé, dim. 81/61 cm.
- Monique Dewarrat, *Bleu de Terre*, 1979, acryl sur pavatex, signé, dim. 51/42 cm.
- Angel Duarte, sculpture *E. 41 A 1*, acier inoxydable, dim. haut. 83/larg. 96/long. 106 cm.
- Bernadette Duchoud, *Nature morte*, huile sur toile, signé, dim. 50/68 cm.
- Jean-Charles Knupfer, *Le repos du modèle*, 1979, huile sur toile, signé, dim. 81/120 cm.
- Hans Loretan, *Femme debout*, grandeur nature, bronze.
- Christiane Lovay,
Les Musiques, 1978, dessin, signé, dim. 17/11,5 cm,
Espaces de croissance, 1980, encre/aquarelle, signé, dim. 20/16 cm.
- Michel Lovay, sculpture, 1975, dim. 186/65 cm.
- Anton Mutter,
Vieille grange à Ausserberg, aquarelle,
Vieux four à pain à Vernamiège, crayon.
- Ambros Roten, *Sanftmut*, acryl, 57/26,5 cm.
- Jean-Claude Rouiller,
Saillon, 1978, huile sur toile, signé, dim. 60/73 cm,
Parfums, 1980, aquarelle, signé, dim. 30/40 cm.
- Edouard Vallet,
Retour au hameau, huile sur toile, 1911, signé, 89,5/125 cm,
Procession à Ayent, huile sur toile, 1911, signé, dim. 170,5/165,5 cm,
Le berceau valaisan, huile sur toile, 1913, signé, 125,5/114 cm.
- Alfred Wicky,
Fantômes aux vignes, céramique, signé, 19/48,5 cm,
Oiseau de Feu, céramique, signé, 1978.
- Werner Zurbriggen, *Die Wahrsagerin*, gravure, 110/70 cm.

5. Musée de Valère / Valeria-Museum

Le musée de Valère a enregistré la visite de quelque 30 666 personnes dont 17 597 adultes et 13 069 enfants. 59 classes et 130 groupes divers l'ont également parcouru.

Dons / Geschenke

- de Mme Moser-de Torrenté, à Genève :
un costume de dame de Sion,
un costume d'ambassadeur de Suisse,
1 dague.
- de Mme Pierre de Riedmatten, à Sion :
un collier d'argent.
- de Mme Marthe de Torrenté, à Sion :
une channe provenant de Maurice Barman, datée de 1840,
une manche de costume de dame de Sion en dentelle,
une nappe en filet et étoffe,
un couvre-linge brodé et daté de 1710.
- de Mme Maria Vergère, à Conthey :
une nappe brodée.

Acquisitions / Kauf

130 gravures anciennes de Sion (collection Meinrad Favre).

6. Musée d'histoire naturelle / Naturhistorisches Museum

Alors que la publication de la plaquette du 150^e anniversaire avait suscité un regain d'intérêt pour le musée, celui-ci n'a pu recevoir de visiteurs durant tout l'hiver 1980, par suite de la panne de chauffage consécutive à l'abandon de l'ancien collège, dont l'installation du musée est tributaire.

Ce fait explique la diminution des visites qui n'ont commencé qu'en mai.

En 1980, le musée a reçu 2023 visiteurs, soit 712 adultes et 1311 enfants, y compris 34 classes primaires et 14 secondaires. 5 sociétés d'adultes ont mis la visite commentée du musée au programme d'une journée dans la capitale.

Dons / Geschenke

- Une collection de coquillages léguée par feu M. Fritz Wermelinger, Martigny.
- A l'occasion du 150^e anniversaire :
une carte murale géographique illustrée de la répartition de la faune et de la flore sur la terre, offerte par la maison Kümmerli et Frey à Berne,
cinq moulages de dinosaures exécutés et offerts par le Musée de Genève.

Acquisitions / Kauf

- Une tête de taureau primé de la race d'Hérens, dont le taxidermiste du musée de Berne assure la préparation pour le courant de 1981.
- Divers modèles de crânes d'hominiens — un tableau métallique représentant l'arbre généalogique de l'homme avec 14 modèles en relief de crânes d'anthropoïdes et d'hominiens — un tableau de l'évolution — un squelette humain en plastique — un grand tableau des périodes géologiques.

- Trois squelettes (chien - chat - lapin), complément du secteur d'anatomie comparée.
- Dix moulages grandeur nature montrant l'évolution des pattes du cheval (anatomie comparée).
- Divers papillons exotiques rares pour compléter la présentation de la salle des lépidoptères.

Dépôts / Deposita

Quatre crânes originaux (3 provenant d'ossuaires valaisans — 1 préhistorique trouvé à Montorge) tirés des collections de l'Institut d'anthropologie de l'Université de Genève (prof. Sauter) pour la salle d'anthropologie.

Evénements particuliers / Besondere Ereignisse

Pour clore cette année jubilaire, le musée a invité ses amis à l'inauguration des trois nouvelles salles aménagées selon les thèmes suivants : l'anthropologie, les papillons, les dinosaures.

A cette occasion, le professeur Georges Demathieu, de Lyon, chargé de l'étude scientifique des traces du Vieux-Emosson, a présenté un premier résultat laissant entrevoir des perspectives intéressantes sur la portée de cette découverte.

Il convient de noter que le musée participe à la préparation d'une exposition itinérante à travers la Suisse, consacrée aux dinosaures de notre pays, dans laquelle la découverte de traces du Vieux-Emosson occupera une place de choix. Cette exposition se fera sous les auspices et avec le concours des musées de Sion, Genève, Lausanne et Zurich. Eu égard au fait que la dernière découverte a eu lieu en Valais, l'exposition débutera probablement à Sion.

7. Galerie de la Grange-à-l'Evêque / Kunstgalerie Grange-à-l'Evêque

Les expositions suivantes ont été organisées à la Grange-à-l'Evêque en 1980 : Ecole des Beaux-Arts (mai et juin), Peter et Heidi Wenger, architecture (juillet), François Bonnot, peintures (août), Bernard Dubuis, photographies (septembre), Achille Chappaz, peintures - Monique Dewarrat, peintures - Christiane Lovay, peintures - Michel Lovay, sculpture (octobre), Simone Guhl-Bonvin, peintures (novembre).

8. Activité générale / Allgemeine Tätigkeit

Le service des musées s'est voué à l'inventorisation et au contrôle des œuvres et objets appartenant à l'Etat du Valais. Tous les tableaux et dessins ont été numérotés et munis du sceau des musées cantonaux. Ces deux inventaires terminés sont soigneusement tenus à jour.

Les musées et le service d'ethnologie ont participé aux cours de perfectionnement des instituteurs dans le cadre des services culturels de l'Etat.

La direction a été fréquemment sollicitée pour des renseignements touchant aux domaines des différents musées cantonaux et locaux, ainsi qu'à l'ethnologie valaisanne.

1981

1. Personnel / Personal

Voir *Rapport du Conseil d'Etat du canton du Valais sur sa gestion pour l'année 1981*, Sion, 1982, Rubr. VI, 7.

2. Musée cantonal d'archéologie / Archäologisches Museum

Durant l'année 1981, le musée d'archéologie a reçu la visite de 3988 personnes dont 2577 adultes et 1421 enfants. 70 écoles comptant environ 1884 enfants et plusieurs groupes ont également visité gratuitement le musée, dont les instituteurs valaisans lors de la session pédagogique.

3. Musée militaire de St-Maurice / Militärmuseum von St. Maurice

5434 personnes ont visité le musée militaire en 1981, à savoir 2943 adultes et 2491 enfants, ainsi que 13 écoles comptant 295 enfants.

Il s'y est également organisé 9 réceptions (163 personnes).

Dons / Geschenke

- du sergent-major Daniel Berthoud, à Ollon VD :
onze illustrations (guerre 1914-1918).
- de M. Léon Gay, à Monthey :
un tableau, souvenir de la guerre 1914-1918.
- de Mme Andrée Weitzel :
son uniforme de Chef du Service complémentaire féminin suisse.
- de feu le colonel-divisionnaire F. K. Rüenzi :
sa bibliothèque militaire, ses souvenirs militaires (notamment des cannes, gobelets, étains, plateaux, des petits vitraux) et deux canons de 15 cm.

Acquisitions / Kauf

- Un canon DCA 34 mm, mod. 38.
- Quatre pastels de L'Eplattenier datant de la guerre 1914-1918.
- Cinq portraits de commandants de gendarmerie.

4. Musée des beaux-arts de la Majorie et Vidomat Majoria und Viztum Museum

Les collections de l'Etat du Valais ont été exposées durant toute l'année à la Majorie. L'entrée payante à ce musée a été introduite le 1^{er} mai 1981. 4876 personnes ont visité ce musée en 1981 (4079 adultes et 797 enfants). De nombreuses écoles (env. 820 élèves) s'y sont également intéressées. Les réceptions, au nombre de 18, ont permis à 1747 personnes de visiter la Majorie et ses collections.

Au Vidomat, un choix des acquisitions des dix dernières années a été exposé du 17 juillet au 16 août 1981. Une exposition-rétrospective des œuvres d'Angel Duarte et de son épouse décédée, Anne-Marie Ebener, a eu lieu du 4 septembre au 31 octobre 1981.

Dons / Geschenke

- de l'Hoirie Edouard Vallet :
108 eaux-fortes,
la presse ayant appartenu à l'artiste,
son chevalet,
un bahut (planche III).
- de Michel Moos, à l'occasion de ses vingt ans de peinture :
un tableau *Autorité*, huile sur toile, 60/55 cm.

Acquisitions / Kauf

a) Budget des musées cantonaux :

- Alfredo Cini, *L'Oratoire*, 1934, huile sur toile, dim. 73/61 cm (planche I).
- Alfred Dumont, *Couple d'Evolénards sur une mule*, 1887, huile sur toile, dim. 81/65 cm.
- Joseph Gautschi, *Tourbillon vu du pied de Valère*, 1945, huile sur toile, dim. 55/66 cm.
- Louis Gianoli, *Femmes d'Evolène* (2 tableaux), huile sur toile, dim. 41/32,5 et 35/27 cm.
- Inconnu, *Vue de Sion*, 1800-1830, aquarelle, dim. 17,5/25,6 cm.
- Eugène Ciceri, 5 lithographies (Champéry, Pissevache, St-Maurice, Martigny, Sion), 1863.
- Inconnu, gravure (selon un dessin) du Grand St-Bernard.

b) Budget « encouragement aux activités culturelles » :

- Daniel Bollin, *Les pins*, pastel, dim. 68/47,5 cm.
- Inge Borisch, une poupée caricaturale.

- André Bucher, *Miroir du Cyclope*, bronze.
- Albert Chavaz,
Maternité, 1975, huile sur toile, dim. 69/82 cm,
Environs de Montorge, 1980, huile sur toile, dim. 40/50 cm,
Le quai de St-Prex, 1981, aquarelle, dim. 22,5/25,6 cm.
- Philippe Délèze,
Avant-après, lithographie, dim. 38/54,6 cm,
Oui ou non, lithographie, dim. 27/40,4 cm,
Portrait, lithographie, dim. 32,6/22,5 cm.
- Angel Duarte, une sculpture acier inoxydable, 50/50/50 cm.
- Yvone Duruz,
Zouc, triptyque, acryl sur toile, dim. 100/81 cm,
Face à face, acryl sur toile, dim. 118/103 cm (planche IV).
- Marie-Thérèse Froidevaux, une poterie.
- Michèle Lehmann, *Portrait*, dessin, dim. 38/20,5 cm.
- Mario Masini, *Le Grand Œil*, collage sur pavatex, dim. 32/94 cm.
- David Max, 5 photographies.
- Marguerite de Quay-Fischer, un tapis, tissage artisanal, dim. 172/220 cm.
- Isabelle Tabin-Darbellay,
Valère et Tourbillon, huile sur toile, dim. 50/60 cm,
Bouquet de roses, huile sur toile, dim. 26,5/21,5 cm,
La Souste, huile sur toile, dim. 54/70 cm,
Rhône, aquarelle, dim. 18 5/23,5 cm,
Eglise des Jésuites, aquarelle, dim. 14,6/20,8 cm,
Lac, aquarelle, dim. 29,5/39,5 cm.
- Walter Willis, 3 lithographies :
Die Tapete, dim. 42,5/15 cm,
Die Fliihe, dim. 20/10,3 cm,
Zuhalten, dim. 19,2/10,6 cm.
- Alfred Wicky, *Paysage de montagne*, aquarelle, dim. 15/28 cm.
- A. Coppex, *Tracuit de St-Léonard*, aquarelle, dim. 18,5/24,5 cm.

5. Musée de Valère / Valeria-Museum

Le musée de Valère a enregistré la visite de 20 960 personnes (13 749 adultes et 7 211 enfants). Ce chiffre indique les entrées payantes au musée. Il peut paraître faible vis-à-vis de celui de 1980. Cette diminution s'explique par le fait que l'entrée gratuite à l'église de Valère a été rétablie en 1981 par la réintroduction, à l'entrée du musée lui-même, de l'encaissement des billets, qui avait été transféré, il y a quelques années, à l'entrée de l'église. La Convention liant l'Etat du Valais et le Vénérable Chapitre est ainsi respectée.

68 écoles du Valais et de Suisse, ainsi que 19 groupes divers ont également visité gratuitement le musée.

Dons / Geschenke

- de « Öffentliche Basler Denkmalpflege, Stadt- und Münstermuseum » :
102 négatifs sur verre concernant les antiquités valaisannes provenant de la collection Stückelberg.
- de l'Hoirie Pierre Métrailler, à Evolène :
185 objets ethnologiques provenant du Val d'Hérens.

Acquisitions / Kauf

- Un bahut à blé rustique du XVII^e siècle.
- Un plat étain avec armoirie du XVII^e siècle.
- Un lot de 767 objets divers, anciens, à l'Hoirie Meinrad Favre, à Chamoson (planche II).

6. Musée d'histoire naturelle / Naturhistorisches Museum

En 1981, le musée a reçu 2067 visiteurs, soit 767 adultes et 1310 enfants (y compris 20 classes primaires et 25 secondaires). Il convient de rappeler que, de septembre à juin, le musée n'est ouvert au public que le dimanche après-midi. Durant les mois de juillet et d'août seulement, le musée est ouvert tous les après-midi. Les classes sont accueillies en tout temps sur demande.

Acquisitions / Kauf

Les collections d'oiseaux et de petits mammifères ont été complétées par l'acquisition d'une trentaine de pièces neuves. En outre, le diorama des bouquetins s'est enrichi d'un cabri mort-né et celui des chamois d'un jeune de 5 mois, pièce originale et caractéristique.

Le taxidermiste de Berne a terminé la naturalisation de la tête de taureau de la race d'Hérens, acquise l'an dernier.

Activité générale / Allgemeine Tätigkeit

Depuis plusieurs années, des cours sont donnés au musée par les soins de spécialistes, soit

- cours de dessin de l'Ecole cantonale des Beaux-Arts,
du Lycée-Collège de la Planta,
de l'Ecole normale des filles,
- cours sur l'environnement pour instituteurs,
- cours pour candidats au permis de chasse.

Une classe de l'Ecole cantonale des Beaux-Arts a présenté ses travaux de fin d'année dans le musée.

En collaboration avec l'Ecole professionnelle (classe de décorateurs), trois activités ont pu être organisées :

- création d'une affiche par concours entre élèves,

- exposition d'histoire naturelle (maquettes et aménagement de vitrines) dans le hall de l'école,
- renouvellement saisonnier de la vitrine mise gracieusement à la disposition du musée par les Services industriels de Sion à la rue des Remparts.

A signaler enfin que se prépare activement l'exposition itinérante sur les dinosaures de Suisse, où le Valais figurera en bonne place avec les mou-
lages du site du Vieux-Emosson. — Participants : musées de Genève, Lau-
sanne, Bâle, Zürich et Sion.

Personnel / Personal

Depuis le 1^{er} septembre 1981, le gardiennage est assuré par un auxiliaire.

M. Maurice Deléglise ayant pris sa retraite comme professeur au Collège de Sion, renonce également à l'activité, en grande partie bénévole, consacrée depuis vingt ans au musée cantonal d'histoire naturelle.

Ce musée fut durant de longues années rattaché au collège de Sion et c'est grâce à l'intérêt que M. Deléglise a su éveiller chez ses élèves, qui ont largement contribué à l'aménagement du musée et de ses collections, qu'une forme de collaboration entre l'école et les musées a été innovée, et elle s'est révélée parfaitement concluante de part et d'autre.

7. Galerie de la Grange-à-l'Evêque / Kunstgalerie Grange-à-l'Evêque

Les expositions suivantes ont été organisées à la Grange-à-l'Evêque : Mario Masini, peintures, collages ; Ambros Roten, peintures ; Pierre-Alain Zuber, sculptures ; divers artisans ; Ecole des Beaux-Arts : travaux d'élèves ; Inge Borisch, poupées caricaturales ; André E. Bücher, sculptures ; Angel Duarte, sculptures ; Albain Blanchet, dessins.

8. Activité générale / Allgemeine Tätigkeit

Le Service des musées cantonaux s'est voué à l'inventorisation et au contrôle des œuvres et objets appartenant à l'Etat du Valais. Tous les objets et collections de l'Etat du Valais et du Vénérable Chapitre se trouvant à Valère ont été enregistrés. Ils sont photographiés et les fiches d'inventorisation s'établissent. Ce travail s'étendra encore durant toute l'année 1982 au moins.

Les musées et le service d'ethnologie ont participé aux cours de perfectionnement des instituteurs dans le cadre des services culturels de l'Etat.

La Direction des musées a été fréquemment sollicitée pour des renseignements touchant aux domaines des différents musées cantonaux et locaux, ainsi qu'à l'ethnologie valaisanne.

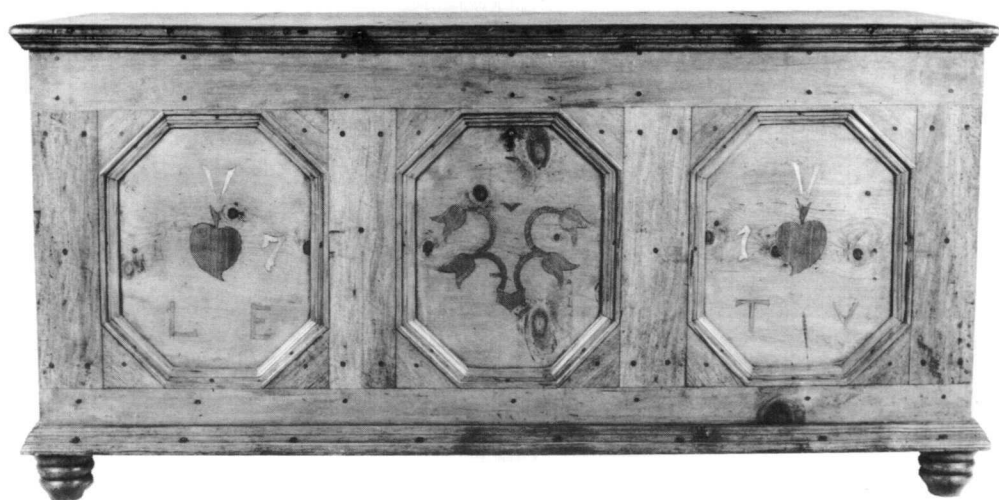
Photographies : Heinz Preisig, Sion : Pl. I à IV.



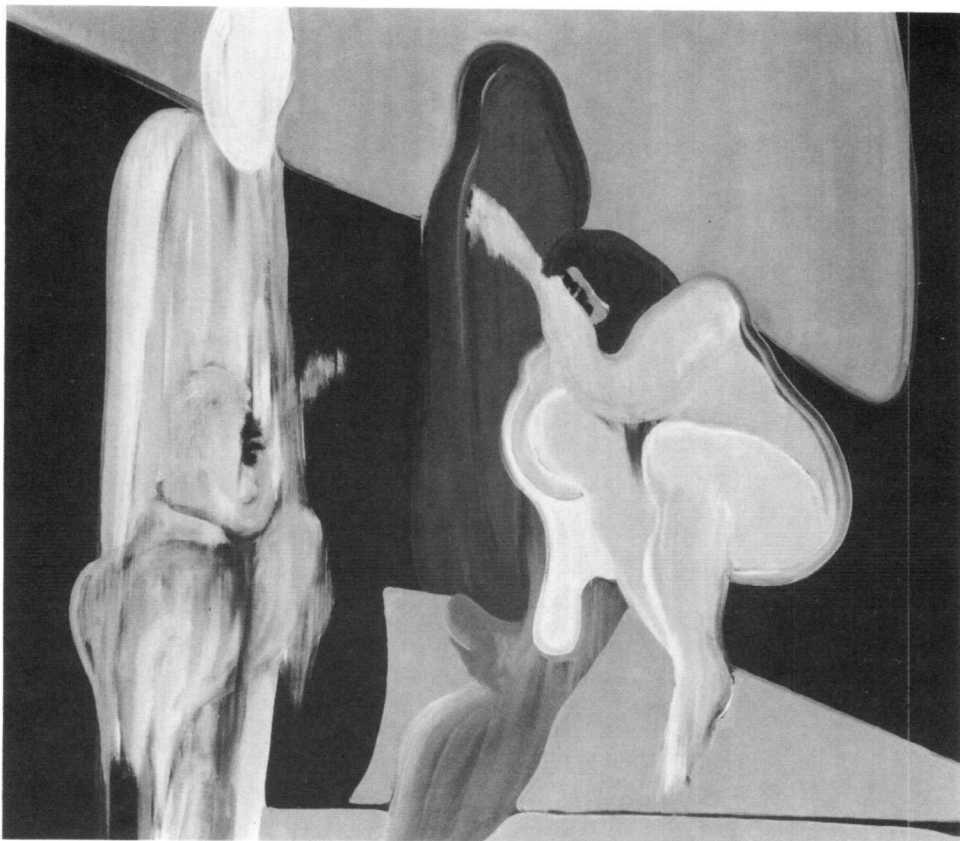
Pl. I. — Alfredo Cini, *L'oratoire*, 1934.
Huile sur toile, 73 × 61 cm.



Pl. II. — Sonnaïlles, Chamoson.



Pl. III. — Bahut, 1716.
(Don de l'hoirie Edouard Vallet.)



Pl. IV. — Yvone Duruz, *Face à face*.
Acryl sur toile, 118 × 103 cm.